SARC 2015-16

INFORME ESCOLAR

PUBLICADO DURANTE 2016-17

Ann Sobrato High

Domicilio: 401 Burnett Ave. Morgan Hill, CA 95037-2641

Director: Courtney Macko, Principal

Teléfono: (408) 201-6200

Correo Electrónico: mackoc@mhusd.org

Página Web:

Código CDS: 43695830102368

Morgan Hill Unified

Superintendente: Steve Betando

Teléfono: (408) 201-6023

Correo Electrónico: betandos@mhusd.org

Página Web: www.mhusd.org

I INFORMACIÓN Y ACCESSO

La ley estatal le requiere a cada escuela en California publicar el Informe de Responsabilidad Escolar (SARC) el 1º de febrero de cada año. El SARC contiene información sobre la condición y cumplimiento de cada escuela pública en California. Bajo la Fórmula de Control Local de Financiamiento (LCFF) se les requiere a todas las agencias locales educativas (LEA) preparar un Control Local y Plan de Rendimiento de Cuentas (LCAP), el cual describe cómo planean cumplir con las metas escolares anuales específicas para todos los estudiantes, con actividades específicas para dirigir las prioridades locales y estatales. Además, los datos presentados en LCAP deben ser coherentes con los datos presentados en SARC.

- Para más información sobre los requisitos de SARC, véase la página web SARC del Departamento de Educación de California (CDE) en http://www.cde.ca.gov/ta/ac/sa/
- Para más información sobre los LCFF or LCAP, véase la página web LCFF del Departamento de Educación de California (CDE) en http://www.cde.ca.gov/fg/aa/lc/.
- Para información adicional sobre la escuela, padres y miembros de la comunidad, comunicarse con el director de la escuela o con la oficina distrital.

DataQuest

DataQuest es una herramienta informativa en-línea ubicada en la página web de CDE DataQuest en http://dq.cde.ca.gov/dataquest/ que contiene información adicional sobre esta escuela y las comparaciones de la escuela al distrito, el condado y el estado. Concretamente, DataQuest es un sistema dinámico que proporciona informes de responsabilidad, (p.ej., Índice de rendimiento académico estatal [API], Progreso adecuado anual federal [AYP], resultados de pruebas, matriculación, graduados de preparatoria, abandono de estudios, inscripción de curso, personal e información referente a estudiantes de inglés.

Acceso de Internet

Acceso de Internet se encuentra disponible en bibliotecas públicas y otras ubicaciones de acceso al público (p.ej., biblioteca estatal de California). Acceso al Internet en bibliotecas y ubicaciones públicas son generalmente proporcionadas a primeros en llegar, basados en los primeros en llegar. Otras restricciones de uso pueden incluir las horas de operación, periodo de tiempo que pueden usar la terminal de trabajo (dependiendo en su disponibilidad), los tipos de programas software disponibles en la terminal de trabajo, y la habilidad de imprimir documentos.

II SOBRE ESTA ESCUELA

Información de contacto distrital
Año más reciente

Nombre del distrito:	Morgan Hill Unified
Número telefónico:	(408) 201-6023
Superintendente:	Steve Betando
Correo electrónico:	betandos@mhusd.org
Página web:	www.mhusd.org

Información de contacto escolar
Año más reciente

Nombre de la escuela:	Ann Sobrato High
Domicilio:	401 Burnett Ave.
Ciudad, Estado, Código postal:	Morgan Hill, CA 95037-2641
Número telefónico:	(408) 201-6200
Director:	Courtney Macko, Principal
Correo electrónico:	mackoc@mhusd.org
Página web:	
Código (CDS) Condado-Distrito-Escuela:	43695830102368

Descripción y misión escolar - (Año escolar 2015-16)

La Escuela Preparatoria Sobrato es una preparatoria amplia que apoya a los grados 9° al 12°. La escuela se abrió en agosto 2004 y la población estudiantil es aproximadamente de 1,450 estudiantes. La escuela Sobrato está localizada en el lindero sur de San José y al lindero norte de Morgan Hill. La población estudiantil viene de las áreas sub urbanas y rurales del sur de San José, Morgan Hill, Coyote Valley y San Martín.

Antes de que se abriera la escuela, los maestros quienes trabajaron de voluntaries se convirtieron el los fundadores quienes establecieron las guías de Sobrato. Estos principios han sido revisados con regularidad y fueron validados de Nuevo durante nuestra última revisión de acreditación por la Western Association of Schools and Colleges (WASC) en 2014, resultando ser la puntuación más alta posible de una acreditación de seis años. Los principios que nos guían incluyen declaraciones de creencias en cuanto a las normas, expectativas, evaluaciones, personalización, aprendizaje, cultura y ambiente, aprendizaje de por vida, capacitación profesional y colaboración así como también mejoramiento continuo. Estamos muy contentos de que la información de rendimiento de nuestros estudiantes demuestre que el ciclo de indagación, análisis, dedicación a la personalización, al apoyo estudiantil y a la colaboración profesional están aumentando la calidad de nuestros resultados educacionales.

En la primavera del 2013, comenzamos el programa modificado en grupo para permitir que haya más oportunidades dentro del salón en cuanto a apoyo, enriquecimiento y personalización. Se lleva a cabo un periodo de tutoría los martes, los jueves y los viernes durante la jornada escolar sumando 115 minutos por semana. Las clases de asesoría se reúnen una vez a la semana para hablar sobre asuntos académicos, así como también para ayudar con los programas escolares y asesoría académica. El programa de cuatro años culmina con un proyecto de exhibición por parte de los estudiantes del 12° grado el cual permite que los estudiantes reflexionen sobre su trayectoria escolar y metas post secundarias. Estos programas modelo fueron el cimiento para nuestro premio Escuela del Listón Dorado de California 2015, una distinción otorgada solamente a un 13% de las escuelas secundarias en el Condado de Santa Clara.

En la escuela Sobrato ofrecemos una variedad de oportunidades educativas para todos nuestros estudiantes. Además de ofrecer clases rigurosas avanzadas en todas las materias, los estudiantes también pueden tomar varias clases de Educación para Carrera Técnica (CTE por sus siglas en inglés) para adquirir habilidades y experiencia. En mayo 2015, la escuela Sobrato recibió uno de sólo diez premios en los Programas Ejemplares CTE del estado de California. Por medio de ASB y cursos de Liderazgo en Agricultura, ofrecemos a los estudiantes oportunidades de liderazgo agregadas al currículo.

Advancement via Individual Determination (AVID por sus siglas en inglés) son cursos optativos para apoyar a los estudiantes con sus hábitos de estudio, participación de oradores invitados y ofrecen tutoriales dos veces por semana. El proceso de escritura, Socratic questioning, aprendizaje colaborativo, técnicas de organización y lectura son las estrategias básicas de este programa. Aunque AVID sirve a todos los estudiantes, se enfoca en los tradicionalmente bajo representados en los colegios y las universidades: estudiantes Hispanos, estudiantes Afro Americanos, estudiantes asistiendo a la universidad en primera generación y estudiantes con desventajas socio económicas.

La escuela Sobrato ha aumentado su avance vía participación en las cinco secciones representando a estudiantes en los grados 9° al 12°, y más de 15 maestros han asistido a capacitaciones AVID además de los maestros de clases optativas. Como resultado, todos los estudiantes usan estrategias AVID en múltiples clases durante su día escolar. En el otoño del 2015, la escuela preparatoria Sobrato fue reconocida como una Escuela Certificada AVID. Los resultados del estudio de validación indican que las escuelas implementando AVID al más alto nivel de integración muestran evidencia de un desempeño más alto en todos los cursos académicos en los que están inscritos. Por estos motivos, nuestros estudiantes tienen mayores posibilidades de mostrar mayores niveles de participación en cursos avanzados (AP por sus siglas en inglés) y en exámenes, tienen mayores posibilidades de tomar el examen SAT o el ACT, tienen mayores posibilidades de completar sus requisitos para entrar a la universidad y tienen mayores posibilidades de asistir a la universidad. Este año, 100% de nuestros estudiantes del 12° grado quienes participaron en AVID presentaron sus solicitudes en una universidad de cuatro años.

Aunque la escuela Sobrato opera un programa completo de Educación Especial para estudiantes identificados, incluyendo (RSP) y Clases Especiales Diurnas (SDC), la mayoría de nuestros estudiantes de educación especial participan en programas de inclusión y son apoyados por medio de clases básicas en colaboración. Además, la escuela Sobrato tiene un programa de ELD que sirve a todos los estudiantes aprendices de inglés en las clases ELD niveladas así como en cursos básicos con apoyos. Cada año se llevan a cabo los exámenes CELDT, se actualizan los perfiles de progreso de los estudiantes y se llevan a cabo las redesginaciones bajo la administración de los coordinadores ELD.

Desde que la escuela Sobrato abrió sus puertas hace 12 años, hemos incrementado la cantidad de oportunidades de colocación avanzada (AP por sus siglas en inglés) para acomodar los diversos intereses y habilidades de nuestros estudiantes. En la actualidad ofrecemos clases AP en 15 áreas del currículo: Física, Química, Biología, Ciencias Ambientales, Cálculo AB, Cálculo BC, Estadísticas, Ciencias Computarizadas, Lenguaje Inglés, Literatura en Inglés, Historia de los Estados Unidos, Historia Mundial, Francés, Español y Arte de Estudio. Con nuestro enfoque de equidad, hemos implementado deliberadamente programas que tratarán con cerrar el abismo de desempeño al proporcionar oportunidades y acceso a todos los estudiantes.

En el 2013, nos asociamos con el programa Equal Opportunity Schools (EOS por sus siglas en inglés) para recibir ayuda para aumentar el apoyo a los jóvenes menos representados (especialmente a los aprendices de inglés y de bajos recursos) en cursos AP. Se utilizaron los valores de aguante, mentalidad de crecimiento, auto eficacia y estrategias académicas, encuestas estudiantiles así como rendimiento académico y recomendaciones de los maestros como indicadores de preparación para los cursos AP.

Como resultado de esto, nuestra inscripción en los cursos AP aumentó a un 60% y alcanzamos la paridad con nuestra población general. La información colectada por EOS coloca a la escuela preparatoria Ann Sobrato entre el 1% de las escuelas en el país en las que la inscripción a los cursos AP refleja las demográficas de la población estudiantil general. Renovamos nuestra asociación con EOS en el 2016 para continuar apoyando este trabajo.

La escuela Sobrato está asociada con una variedad de organizaciones comunitarias para apoyar a nuestros estudiantes. Algunos ejemplos son Cal-SOAP, Discovery Counseling, Community Solutions, Advent Group Ministries, Rotary Club, Morgan Hill Chamber of Commerce y el Edward “Boss” Prado Foundation entre otras. La escuela presume de una plétora de programas co curriculares incluyendo más de 30 clubes entre académicos hasta intereses estudiantiles.

Algunos ejemplos son National Honor Society, Red Cross Club, Interact, Peer Counseling, California Scholarship Federation, Drama Club, Robotics, Math Club, M.E.Ch.A, Future Business Leaders of America y Acts of Random Kindness Club. El programa de atletismo de la escuela Sobrato ofrece 11 deportes para niñas (deporte de ski, golf, tennis, field hockey, volleyball, basquetbol, soccer, polo acuático, natación, softball y atletismo, 4 mixtos (lucha libre, badminton, porristas y calvados) incluyendo los niveles de competencia en los grados del noveno al doceavo. La participación anual en deportes suma un total aproximado de La mitad de la población estudiantil.

Inscripción estudiantil por nivel de estudio –(Año escolar 2015-16)

Nivel de estudio	Número de estudiantes
9º grado	349
10º grado	408
11º grado	378
12º grado	342
Total de inscripciones	1477

Inscripción estudiantil por Grupo de estudiante –(Año escolar 2015-16)

Grupos de estudiantes	Porcentaje de inscripción total
Negro o Americano Africano	3.2%
Indio Americano o Nativo de Alaska	0.7%
Asiático	12.5%
Filipino	2.8%
Hispano o Latino	40.6%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	0.6%
Blanco	37.2%
Dos o más razas	1.6%
Socioeconómicamente bajo	31.9%
Estudiante de inglés	5.9%
Estudiantes con discapacidades	8.6%
Jóvenes de hogar temporal	0%

A. CONDICIONES DE APRENDIZAJE

PRIORIDAD ESTATAL: BÁSICA

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal Básica (Prioridad 1):

- El grado al cual los maestros son apropiadamente asignados y plenamente acreditados en las materias y para los estudiantes que están enseñando;
- Alumnos tienen acceso a materiales educativos alineados a los estándares; y
- Instalaciones escolares son mantenidas en buenas condiciones.

Credenciales de maestros

Maestros	Escuela 2014-15	Escuela 2015-16	Escuela 2016-17	Distrito 2016-17
Con credenciales completas	61	60	63	375
Sin credenciales completas	5	5	1	18
Enseñando fuera de la materia de competencia	0	4	2	11

Maestros mal asignados y puestos vacantes de maestros

Indicador	2014-15	2015-16	2016-17
Maestros de estudiantes de inglés mal asignados	2	1	0
Total de maestros mal asignados*	2	1	0
Puestos vacantes de maestros	1	2	.5

NOTA: "mal asignados" se refiere al número de puestos ocupados por maestros que no tienen la autorización legal para enseñar ese nivel de grado, materia, grupo estudiantil, etc.

* El total de Maestros incluye las asignaciones incorrectas de maestros de estudiantes de inglés.

Clases académicas básicas instruidas por maestros altamente calificados (año escolar 2015–16)

Ubicación de clases	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas instruidas por maestros altamente cualificados	Porcentaje de clases en Materias Académicas Básicas no instruidas por maestros altamente cualificados
Esta escuela	96%	4%
Todas las escuelas en el distrito	97.77%	2.23%
Escuelas de alta pobreza en el distrito	98.21%	1.79%
Escuelas de baja en pobreza en el distrito	94.39%	5.61%

NOTA: Escuelas de alta pobreza son definidas como aquellas escuelas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 40 por ciento o más en el programa de comidas gratis y precio reducido. Escuelas de baja pobreza son aquellas con una elegibilidad estudiantil de aproximadamente 39 por ciento o menos en el programa de comidas gratis y precio reducido.

Calidad, restricciones, disponibilidad de libros de texto y materiales de instrucción - Año más reciente

Esta sección describe si los libros de texto y materiales de instrucción utilizados en las escuelas son de la adopción más reciente; si existen suficientes libros de texto y materiales de instrucción para cada estudiante; e información sobre el uso en las escuelas de cualquier plan de estudios suplementarios o libros de texto no adoptados o materiales de instrucción.

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

Materia	Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción	De la más reciente adopción	% De estudiantes que carecen de su propia copia asignada

Materia	Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción	De la más reciente adopción	% De estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Lectura/Artes de lenguaje	McDougal Littell/Houghton Mifflin: Literature of Language NorthStar Focus series	sí	0%
Matemáticas	Holt, Rinehart, and Winston: Algebra Readiness Holt, Rinehart, and Winston: Algebra 1 Holt, Rinehart, and Winston: Algebra Readiness workbooks McDougal Littell: Geometry Glencoe, McGraw-Hill: Algebra 2 Concepts, Skills and Problem Solving Brooks/Cole: Finite Mathematics Pearson-Prentice Hall: Elementary Statistics, Picturing the World Pearson-Addison Wesley: Stats, Modeling the World Thomson-Books/Cole: Single Variable Calculus, Early Transcendentals Pearson-Prentice Hall: Precalculus	sí	0%
Ciencia	Glencoe McGraw Hill: Biology Pearson Benjamin Cummings: AP Biology Holt, Rinehart, and Winston: California Physics Walker, Pearson Prentice Hill: Physics Glencoe McGraw Hill: Hole's Human Anatomy & Physiology Prentice Hall: Earth Science Prentice Hall Publishing: Earth - An Introduction to Physical Geology McDougal Littell: World of Chemistry Houghton Mifflin: Chemistry McDougal Littell: Fast Track to 5 Preparing for the AP Chemistry Examination Paradigm Publishing: Biotechnology: Science for the New Millennium	sí	0%
Historia/Ciencias sociales	Glencoe: World Geography: Global Perspectives Prentice Hall: World History: The Modern World Houghton Mifflin: The Earth and Its Peoples McDougal Littell: The Americans: Reconstruction to the 21st Century Houghton Mifflin: The American Pageant Prentice Hall: Economics: Principles in Action Prentice hall: Magruder's American Government Glencoe McGraw Hill: Psychology and You Holt, Rinehart, and Winston: Sociology The Study of Human Relationships	sí	0%
	Glencoe/McGraw Hill: Bon Voyage Glencoe/McGraw Hill: Repaso Glencoe/McGraw Hill: Exploraciones en		

Materia	Libros de texto y materiales de instrucción/año de adopción	De la más reciente adopción	% De estudiantes que carecen de su propia copia asignada
Idioma extranjero	Literaturea Glencoe/McGraw Hill: Buen Viaje McDougal Littell: Adventuras Literarias McDougal Littell: Muestro Mundo: Segundo curso para Hispanohablantes Pearson Education: Manual de gramatica y ortografia para hispanos	sí	0%
Salud			0%
Artes visuales y de presentación			0%
Ciencia – equipo de laboratorio (grados 9-12)	incubadoras, esterilizador de vapor, autoclaves, transiluminador UV, caja blanca de luz, cajas de gel verticales, cajas de gel, fuentes de alimentación, microcentrífugas, bloques térmicos, centrifugadoras, micropipetas Biohit, balanza analítica, espectrofotómetro 20, una cámara digital, la trituradora de hielo, baños de agua, bombas de vacío, microscopios, telescopios de disección, balanzas digitales, balanzas triples haz, máquinas de Van der Graaf, cámara digital, cámara lenta, juegos de mineral / rock, proyectores LCD, osciloscopio, kit de panel solar, el túnel de viento, tablas de arroyos, mecheros Bunsen, carro pistas / carros de aluminio dinámicos, modelos de sistemas solares, esferas celestes, modelos anatómicos		0%

Condiciones de las instalaciones escolares y mejoramientos planeados

El establecimiento escolar se compone de cuatro secciones de salones, un edificio administrativo, un gimnasio doble, campos de atletismo y alberca, instalación de cocina del distrito y
un hermoso centro de artes de representación y biblioteca. Todos estos edificios proporcionan
espacio excepcional para apoyar nuestros programas de instrucción. Algunas áreas como el gimnasio donde se encuentran los casilleros y el centro de artes de representación tienen equipo especializado.

El paisaje usa plantas nativas para reducir el uso de agua y el mantenimiento. Continuamos buscando paisajes alternativos que a la vez que se mantengan bonitos conserven agua.

Contamos con dos conserjes durante el día, un jardinero y tres conserjes de noche quienes son responsables de limpiar y mantener el planten en buen estado.

Los toldos con paneles solares en el estacionamiento de los estudiantes y en el área
de espera del autobús generan aproximadamente el 80% de la energía que la escuela Sobrato necesita.

Los departamentos de mantenimiento, de jardinería y de conserjería continúan trabajando juntos para proporcionar un ambiente de aprendizaje seguro y limpio para apoyar a los estudiantes en su rendimiento académico su rendimiento académico.

Como parte de los fondos del Bono de la Medida G, se le hizo una actualización de infraestructura tecnológica a la escuela Sobrato durante el verano de 2014. Esto incluye el servicio de WiFi en todos los salones y en el exterior,
un sistema de telefonía nuevo y un nuevo sistema de reloj y altavoz. También se le entregaron Chrome books a cada estudiante. Comenzando el 2017 cada salón recibirá un proyector y cada maestro recibirá una Tablet para transmitir al proyector.

El índice de las instalaciones en total

Usando los más recientes datos FIT (o equivalente), proporcione lo siguiente:

- Determinación del estatus de reparación para los sistemas enlistados
- Descripción de cualquier mantenimiento necesario para garantizar una buena reparación
- El año y mes en el cual los datos fueron colectados
- La calificación total

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

Sistema inspeccionado	Reparación necesaria y acción tomada o planeada			
	Bueno	Regular	Malo	
Sistemas: Fugas de gas, maquinal/HVAC, alcantarillado	✓	-	-	
Interior: Superficies interiores	✓	-	-	
Limpieza: Limpieza total, plaga/infestación de plaga	✓	-	-	
Eléctrico: Eléctrico	✓	-	-	
Baños/Bebederos: Baños, lavabo/bebederos	✓	-	-	
Seguridad: Seguridad de fuego, materiales peligrosos	✓	-	-	
Estructura: Daños estructurales, techos	✓	-	-	
Exterior: Patio/terrenos escolares, ventanas/puertas/compuertas/cercas	✓	-	-	

Instalaciones escolares – Estatus de buenas reparaciones

Mes y año en que se obtuvieron los datos: January 2017

	Ejemplar	Bueno	Regular	Malo
Calificación total	✓	-	-	-

B. RESULTADOS ESTUDIANTILES

PRIORIDAD ESTATAL: LOGROS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de Logros Estudiantiles (Prioridad 4):

- Evaluaciones estatales (p.ej., i.e., el sistema de Evaluación del rendimiento y progreso estudiantil de California [CAASPP], que incluye a la prueba Smarter Balanced Summative para estudiantes en la población de educación general y a las pruebas alternas de California (CAA) para artes del idioma inglés y lectoescritura (ELA) y matemáticas administradas en tercer a octavo grado y en el onceavo grado. El CAA ha reemplazado a la prueba de rendimiento alterno de California (CAPA) para ELA y matemáticas, las cuales fueron eliminadas en 2015. Solamente los estudiantes elegibles pueden participar en la administración de CAA. Los artículos de CAA se encuentran alineados con los estándares de logros alternos los cuales están vinculados con los Estándares Comunes Estatales (CCSS) para estudiantes con discapacidades cognitivas significantes); y
- Porcentaje de estudiantes que ha completado exitosamente los cursos que cumplen con los requisitos de entrada a la Universidad de California y a la Universidad Estatal de California, o secuencias de carreras técnicas educativas o programas de estudio.

Resultados de la Prueba de CAASPP en Artes del Lenguaje Inglés / Alfabetización (ELA) y Matemáticas para Todos los Estudiantes (año escolar 2015–16)

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado					
	Escuela		Distrito		Estado	
	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16	2014-15	2015-16
Artes del idioma inglés/ Literatura (grados 3, 8, y 11)	76%	72%	51%	53%	44%	48%
Matemáticas (grados 3, 8, y 11)	51%	47%	43%	43%	34%	36%

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

ELA- Grado 11

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	369	348	94.31%	72.22%
Masculino	195	185	94.87%	64.84%
Femenino	174	163	93.68%	80.63%
Negro o Africano Americano	16	16	100.00%	60.00%
Indio Americano o Nativo de Alaska	–	–	–	–
Asiático	39	39	100.00%	81.58%
Filipino	14	13	92.86%	92.31%
Hispano o Latino	147	136	92.52%	60.15%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	–	–	–	–
Blanco	136	129	94.85%	81.25%
Dos o más razas	–	–	–	–
Socioeconómicamente bajo	122	116	95.08%	55.75%
Estudiantes de inglés	24	22	91.67%	28.57%
Estudiantes con discapacidades	32	30	93.75%	17.86%
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	–	–	–	–
Jóvenes de hogar temporal	–	–	–	–

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El “porcentaje cumplió o excedió” se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

Matemáticas - Grado 11

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de asesorados	Porcentaje de asesorados	Porcentaje rendimiento
Todos estudiantes	369	346	93.77%	46.63%
Masculino	195	184	94.36%	48.90%
Femenino	174	162	93.10%	44.03%
Negro o Africano Americano	16	16	100.00%	26.67%
Indio Americano o Nativo de Alaska	–	–	–	–
Asiático	39	38	97.44%	68.42%
Filipino	14	13	92.86%	61.54%
Hispano o Latino	147	135	91.84%	31.06%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	–	–	–	–
Blanco	136	129	94.85%	57.03%
Dos o más razas	–	–	–	–
Socioeconómicamente bajo	122	116	95.08%	22.12%
Estudiantes de inglés	24	21	87.50%	10.00%
Estudiantes con discapacidades	32	29	90.63%	14.81%
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	–	–	–	–
Jóvenes de hogar temporal	–	–	–	–

NOTE: Resultados de la prueba ELA incluyen a las pruebas Smarter Balanced Summative y CAA. El “porcentaje cumplió o excedió” se calcula tomando el número total de estudiantes que alcanzaron o excedieron el estándar en la prueba Balanced Summative más el total de número de estudiantes que cumplieron con el estándar en la prueba CAA dividido por el número total de estudiantes que participaron en ambas pruebas;

Doble guion (--) aparece en la tabla cuando el número de estudiantes es de diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es demasiado pequeño para la precisión estadística o para proteger la privacidad del estudiante.

NOTE: : El número de estudiantes evaluados incluye a todos los estudiantes que participaron en la prueba ya sea que hayan recibido una puntuación o no; sin embargo, el número de estudiantes evaluados no es el número que se utilizó para calcular los porcentajes del nivel de logro. Los porcentajes del nivel de logro se calculan utilizando únicamente a estudiantes que recibieron una puntuación.

CAASPP resultados de la prueba en la ciencia para todos los estudiantes

Materia	Porcentaje de estudiantes calificando a nivel competente o avanzado (cumpliendo o excediendo los estándares estatales)								
	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Ciencia(grados 5, 8, y 10)	64%	60%	66%	66%	59%	62%	60%	56%	54%

NOTA: Los resultados de las pruebas de ciencias incluyen las Pruebas de Estándares de California (CST), la Evaluación Modificada de California (CMA) y la Evaluación de Rendimiento Alternativo de California (CAPA) en los grados cinco, ocho y diez.

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

Resultados de los Exámenes Estandarizados de California por grupos estudiantiles en ciencias (Año escolar 2015-16)

Grupos de estudiantes	Total de inscripciones	Número de estudiantes con calificaciones válidas	Porcentaje de estudiantes con calificaciones válidas	Porcentaje de dominio o avanzado
Todos los estudiantes en la escuela	412	394	95.63%	65.74%
Masculino	217	206	94.93%	66.50%
Femenino	195	188	96.41%	64.89%
Negro o Africano Americano	14	14	100.00%	57.14%
Indio Americano o Nativo de Alaska	–	–	–	–
Asiático	55	53	96.36%	84.91%
Filipino	12	12	100.00%	75.00%
Hispano o Latino	153	143	93.46%	46.85%
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	–	–	–	–
Blanco	168	164	97.62%	77.44%
Dos o más razas	–	–	–	–
Socioeconómicamente bajo	138	127	92.03%	44.09%
Estudiantes de inglés	16	13	81.25%	
Estudiantes con discapacidades	36	33	91.67%	42.42%
Estudiantes recibiendo servicios de educación migrante	–	–	–	–
Jóvenes de hogar temporal	–	–	–	–

NOTA: Las calificaciones no se muestran cuando el número de estudiantes asesorados son diez o menos, ya sea porque el número de estudiantes en esta categoría es muy pequeño para revelar estadísticas fiables o para proteger la privacidad estudiantil.

Programas de Carreras Técnicas Educativas (Año escolar 2015-16)

Nuestro programa de consejería y asesoría ofrece a los estudiantes información sobre carreras profesionales y encuestas de aptitud. Con el uso de programas de computadora por internet, los padres y los estudiantes pueden acceder a las encuestas de interés y de aptitudes, así como sobre carreras profesionales y lugares laborales. En la primavera del 2017, agregaremos recursos en línea adicionales por medio de Naviance dirigido a la exploración de universidad y carrera, vías y metas.

Un electivo en el programa CTE ofrece a los estudiantes muchas oportunidades para explorar y prepararse para el mercado laboral. Se ofrecen programas sólidos en soldadura, fotografía digital, producción de televisión y video, ciencias agrícolas. Todos nuestros programas de CTE tienen comités de asesores comunitarios quienes proporcionan oportunidades para que la comunidad aporte opiniones sobre el currículo y la instrucción, las tendencias de empleo y oportunidades de prácticas laborales.

Se ofrecen los siguientes programas de CTE en la escuela preparatoria Sobrato:
- Multimedia Avanzada
- Diseño y Animación Digital
- Cerámicas
- Programación de Computadoras

- Escenografía
- Estudio de Arte
- Ag Arte e Historia del Diseño Floral
- Ag Ciencias Alimenticias
- Ag Horticultura
-Ag Mecánica
-Ag Soldadura
- Ag Ciencias Veterinarias

Participación en Carreras Técnicas Educativas (Año escolar 2015-16)

Medida	Programa CTE Participación
Número de estudiantes participando en CTE	490
Porcentaje de estudiantes completando un programa CTE y obteniendo un diploma de preparatoria	95%
Porcentaje de cursos CTE en secuenciados o articulados entre la escuela e instituciones de educación postsecundaria	100%

Cursos para la Universidad de California y/o Admisión para la Universidad Estatal de California

Medida de Cursos UC/CSU	Porcentaje
2015-16 Estudiantes inscritos en cursos requeridos para la admisión a UC/CSU	100%
2014-15 Graduados quienes completaron todos los cursos requeridos para la admisión a UC/CSU	60.36%

PRIORIDAD ESTATAL: OTROS RESULTADOS ESTUDIANTILES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Otra Prioridad Estatal de Resultados Estudiantiles (Prioridad 8):

- Resultados estudiantiles en las materias de educación física.

C. COMPROMISO

PRIORIDAD ESTATAL: PARTICIPACIÓN DE PADRES

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de la Participación de padres (Prioridad 3):

- Esfuerzos que el distrito escolar hace para buscar la entrada de los padres en la toma de decisiones para el distrito escolar y para cada plantel escolar.

OPORTUNIDADES PARA LA PARTICIPACIÓN DE PADRES (Año escolar 2015-16)

La participación de los padres es esencial para el éxito de Sobrato High School. Nuestros padres de familia accedieron a tomar un rol activo y de apoyo a la escuela tanto en sus programas académicos como co-curriculares. Los padres participan en la administración escolar a través de los comités SSC y ELAC.
Contamos con el Club de Casa y Escuela, que tiene un rol importante al brindar fondos de apoyo para nuestros salones y personal.

Contamos con una serie de organizaciones de apoyo, incluyendo apoyos para los atletas (Athletic Boosters), apoyos para la banda (Band Boosters) y apoyo para los Futuros Agricultores de los Estados Unidos (Future Farmers of America Boosters) y Asociación de Música Sobrato. Estos padres recaudan fondos, adquieren los materiales necesarios y brindan supervisión. Sin su apoyo, sería imposible contar con los programas de calidad que tenemos en la escuela Sobrato High School.

El Comité de la Noche de Graduación trabaja para organizar una fiesta de graduación segura y sobria para nuestros estudiantes graduados.

PRIORIDAD ESTATAL: PARTICIPACIÓN ESTUDIANTIL –

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal de la Participación Estudiantil (Prioridad 5)

- Índice del abandono escolar de la preparatoria; y
- Índice de graduados de la preparatoria.

Índice de abandono escolar y graduados (Índice de cuatro años)

Indicador	Escuela			Distrito			Estado		
	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15	2012-13	2013-14	2014-15
Índice del abandono escolar	2.20%	4.40%	4.90%	3.40%	7.20%	5.80%	11.40%	11.50%	10.70%
Índice de graduados	95.92%	93.88%	93.46%	93.19%	89.24%	88.80%	80.44%	80.95%	82.27%

Cumplimiento de requisitos de graduación de preparatoria – Graduados de la Clase 2015

Grupo	Escuela	Distrito	Estado
Todos los estudiantes	89.74	84.11	85.92
Negro o Americano Africano	100.00	95.00	78.04
Indio Americano o Nativo de Alaska	.00	33.33	78.06
Asiático	94.44	91.49	93.32
Filipino	100.00	100.00	93.22
Hispano o Latino	85.59	78.39	83.00
Nativo de Hawái/Isla Pacífico	100.00	100.00	84.88
Blanco	92.31	88.76	90.52
Dos o más razas	66.67	66.67	89.32
Socioeconómicamente bajo	98.63	87.11	77.59
Estudiante de inglés	4.76	32.14	53.97
Estudiantes con discapacidades	67.86	68.66	66.10
Jóvenes de hogar temporal			

PRIORIDAD ESTATAL: HAMBIENTE ESCOLAR

El SARC proporciona la siguiente información relevante a la Prioridad Estatal del Ambiente Escolar (Prioridad 6):

- Índice de suspensión estudiantil
- Índice de expulsión estudiantil
- Otras medidas locales en el sentido de seguridad

Suspensiones y Expulsiones

Índice*	Escuela			Distrito			Estado		
	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16	2013-14	2014-15	2015-16
Suspensiones	8.91	3.38	6.5	5.67	3.77	3.52	4.36	3.80	3.65
Expulsiones	.35	.28	.07	.22	.25	.12	0.10	0.09	0.09

Plan de Seguridad Escolar – Año más reciente

Contar con un ambiente escolar seguro y solidario es clave para el proceso educativo. Con este fin, los cuatro administradores y dos supervisores de tiempo completo y uno de medio tiempo supervisan las instalaciones escolares diariamente. Además, un funcionario de recursos escolares está disponible para ayudar a mantener un ambiente seguro. También contamos con un sistema de cámaras de vigilancia que vigila las instalaciones. Como parte de los procedimientos escolares, se requiere que todos los visitantes se registren en la oficina de entrada. Se prohíbe a los estudiantes abandonar el plantel escolar durante la jornada escolar sin antes registrar su salida en la oficina de la escuela.

Nuestro Plan de Seguridad Escolar está siendo revisado actualmente como parte del plan de mejoramiento escolar. El plan incluye procedimientos de emergencia, rutas de evacuación y asignación de responsabilidades. Se publica un resumen de procedimientos de emergencia en cada salón de clase. Las políticas y procedimientos de emergencia se revisan anualmente con el personal escolar y se realizan simulacros durante el año. El Departamento de Policía Morgan Hill ayuda a educar a nuestros estudiantes y al personal sobre procedimientos de correr, esconderse y defenderse.

D. OTRA INFORMACIÓN DE SARC

La información de esta sección es necesaria para estar en SARC pero no está incluida en las prioridades del estado para LCFF.

Programa Federal de Intervención – (Año escolar 2016-17)

Indicador	Escuela No en PI	Distrito En PI
Estado del programa de mejoramiento	N/A	In PI
Primer año en Programa de Mejoramiento	N/A	2009-2010
Año en el Programa de Mejoramiento* Año 2	N/A	Year 3
Número de escuela actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	5
Porcentaje de escuelas actualmente en el Programa de Mejoramiento	N/A	38.5%

NOTA: Células con *NA* no requieren datos.

Tamaño promedio de una clase y distribución del tamaño de una clase (secundaria)

Materia	Clase promedio	2013-14 Número de clases*			Clase promedio	2014-15 Número de clases*			Clase promedio	2015-16 Número de clases*		
		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+		1-22	23-32	33+
Inglés	28	9	19	24	28	9	30	17	29	2	36	9
Matemáticas	33	2	14	31	30	2	35	16	30	0	35	11
Ciencias	32	2	14	27	31	2	23	23	30	5	25	16
Ciencias sociales	31	3	14	25	30	4	22	19	28	14	16	22

* Número de clases indican cuántas más clases caen entre cada categoría (un promedio total de estudiantes por clase). A nivel escolar secundario, esta información se reporta por materia en lugar de nivel de grado.

Consejeros académicos y otro personal de apoyo (Año escolar 2015-16)

Título	Número de FTE* asignado a la escuela	Número promedio de estudiantes por consejero académico
Consejero académico	0	
Consejero (comportamiento social o desarrollo de carreras)	3	N/A
Maestro bibliotecario (bibliotecario)	1	N/A
Personal de servicios bibliotecarios (para-profesional)	0	N/A
Psicólogo	.5	N/A
Trabajador social	0	N/A
Enfermera	.2	N/A
Especialista de habla/lenguaje/oídos	.2	N/A
Especialista de recursos (no enseñanza)	4	N/A
Otro	.25	N/A

NOTA: Células con *NA* no requieren datos.

* Un tiempo completo equivalente (FTE) igual a un miembro de personal trabajando tiempo completo; un FTE también puede representar a dos miembros de personal que trabaja el 50 porciento de tiempo completo.

Gastos por estudiante y salarios de maestros en planteles escolares (año fiscal 2014-15)

Nivel	Total de gastos por estudiante	Gastos por estudiante (suplementario/ restringido)	Gastos por estudiante (básico/ ilimitado)	Salario promedio de maestros
Plantel escolar	$4856	$31	$4825	$64138
Distrito	N/A	N/A	$6186	$69092
Diferencia de porciento – Plantel escolar y Distrito	N/A	N/A	-22.00%	-7.17%
Estado	N/A	N/A	$5677	$71517
Diferencia de porciento – Plantel escolar y Estado	N/A	N/A	-15.01%	-10.32%

NOTA: Células con *NA* no requieren datos.

Tipos de servicios financiados – (año fiscal 2015-16)

Los fondos se asignan en base a los objetivos establecidos en el plan para el aprovechamiento estudiantil. Estos objetivos enfatizan el éxito académico para todos los estudiantes.

Todo el financiamiento debe estar ligado directamente al LCAP. Se ha proveído financiamiento adicional para apoyar a los estudiantes quienes están aprendiendo inglés como segundo idioma, a los estudiantes de familias de bajos ingresos y a estudiantes que están en hogares provisionales. En la escuela Sobrato, este financiamiento ha ayudado a contratar personal adicional para ayudar a nuestros estudiantes aprendices de inglés, la oportunidad de proveer apoyo adicional a estos grupos de estudiantes en cursos de colocación avanzada y cursos adicionales para los estudiantes quienes necesitan recuperar créditos académicos.

Salarios de maestros y administrativos – (año fiscal 2014-15)

Categoría	Cantidad Distrital	Promedio Estatal para Distritos en la misma categoría
Salario de maestro principiante	$47967	$43821
Salario de maestro de gama media	$71004	$69131
Salario de maestro más alto	$89851	$89259
Salario promedio de director (Primaria)	$105837	$108566
Salario promedio de director (Preparatoria)	$114173	$115375
Salario promedio de director (Secundaria)	$129331	$125650
Salario de Superintendente	$223871	$198772
Porciento de presupuesto para salarios de maestros	36%	37%
Porciento de presupuesto para salarios administrativos	5%	6%

Para información detallada sobre salarios, véase la página web de Salarios Certificados y Beneficios de CDE al http://www.cde.ca.gov/ds/fd/cs/.

Cursos de colocación avanzada – (Año escolar 2015-16)

Materias	Número de cursos AP disponibles*	Porciento de estudiantes en cursos AP
Ciencia de computación	1	1.7%
Inglés	2	23.2%
Artes finas y de presentación	1	.8%
Lenguaje extranjero	2	5.9%
Matemáticas	3	8.9%
Ciencias	5	14.6%
Ciencias sociales	2	19.6%
Todas las materias	16	74.7%

NOTA: Células con *NA* no requieren datos.

* Donde hay inscripciones de cursos estudiantiles.

NOTA: AP significa Colocación Avanzada.

Desarrollo profesional

Para satisfacer las necesidades de nuestros aprendices de inglés, la capacitación profesional en Constructing Meaning ha sido un área de enfoque. Estamos en nuestra tercera etapa de capacitación. Para apoyar este trabajo, Sobrato tiene un maestro libre para apoyar la implementación de estas estrategias educativas altamente efectivas.

Cada año por lo menos cuatro miembros del personal están preparados para enseñar cursos de colocación avanzada. Todos los maestros que enseñan estos cursos tienen como requisito asistir a la capacitación. Después de la capacitación inicial, recomendamos que los maestros asistan a capacitaciones cada tres o cuatro años o cuando el plan de estudio sea actualizado.

Además, los miembros del personal han estado asistiendo a las conferencias de AVID (Advancement Vía Individual Determination). Este año asistieron ocho maestros para recibir la capacitación sobre cómo pueden apoyar a los estudiantes en una variedad de áreas para lograr el éxito académico.

En respuesta a la entrega de Chrome books individual en el otoño del 2015, los maestros recibieron capacitación en la implementación de estrategias educacionales en tecnología por medio de talleres presentados por sus compañeros y capacitación por parte de un maestro de tecnología y un maestro del distrito en asignación especial.